



École Maurice-Lavallée

8828 - 95e rue, Edmonton, AB T6C 4H9
Site Web: www.csrcn.ab.ca/mauricelavallee
Courriel: ml@csrcn.ab.ca Tél: 780-465-6457

Septembre
Octobre
2010

DATES À RETENIR :

Le 8 octobre	Célébration de l'Action de grâce
Le 11 octobre	Action de grâce (jour férié)
Le 29 octobre	Journée pédagogique (congé pour les élèves)

Petit mot du directeur

Chers parents,

Nous vivons une rentrée scolaire remplie d'énergie!

L'arrivée de nombreuses familles et la journée d'activités du 31 août ont stimulé davantage la motivation que nous sentons chez nos 290 élèves et les 26 membres du personnel.

Cette année, il y aura le voyage des élèves au Nicaragua du 16 mars au 1er avril 2011. Les enseignants, Mme Chantal Grégoire, M. Michel Lapointe et Mme Sonia Breton, vont accompagner 24 élèves.

Les sports interscolaires tiennent une place importante dans la vie des jeunes à l'école Maurice-Lavallée. Plusieurs équipes sportives sont déjà formées et ont débuté leur saison.

La solide équipe de Maurice-Lavallée est au service de vos jeunes et tient constamment à mieux connaître vos besoins. Donc, n'hésitez pas à communiquer avec nous si vous avez des questions ou des préoccupations.

L'année scolaire 2010-2011 est bien en marche et je souhaite, en mon nom et au nom de tout le personnel, beaucoup de succès à nos étudiants.

Vladimir Pasek, directeur

La lutte des Jags en photos



Orientation scolaire



M Martin Robichaud offrira une session d'information au sujet des programmes et des bourses offerts à l'Université d'Ottawa le 5 octobre à la bibliothèque de l'école pendant

l'heure de dîner.

Il y aura une session d'information de l'Université de Sherbrooke le jeudi 7 octobre à la bibliothèque de l'école pendant l'heure de dîner.



Notez dans votre calendrier...porte ouverte
-à NAIT le 15 et 16 octobre. Veuillez consulter le lien suivant pour plus de détails (www.nait.ca)

-à l'Université de l'Alberta le samedi 23 octobre. Veuillez consulter le lien suivant pour plus de détails (www.ualberta.ca/dreambig)

Liste de priorités mensuelles pour les finissants 2010-2011 qui souhaitent poursuivre des études postsecondaires :

Pour le mois de septembre :



- 1-Assurez-vous que les cours que vous prenez répondent aux critères d'admission de votre choix de programme.
- 2-Créez-vous un dossier avec les formulaires d'application, les dates d'échéance, les frais d'admission ainsi que les formulaires d'aide financière.
- 3-Consulter le site web d'Alberta Éducation afin de connaître les procédures pour envoyer votre relevé de notes à l'institution de votre choix.
- 4-Créez-vous un dossier pour les bourses et commencer à naviguer certains liens comme www.boursetudes.com
- 5- Assister aux sessions d'information et les portes ouvertes offertes par les collèges et les universités.



Rencontres du Canada est le plus grand forum jeunesse au Canada ! Chaque semaine de l'année scolaire, 120 à 138 adolescents âgés de 14 à 17 ans se rendent à Ottawa pour découvrir ensemble leur pays. Ils se familiarisent avec les institutions canadiennes, rencontrent des Canadiens célèbres et accomplis, étudient des thèmes liés à des emplois professionnels séduisants, développent leurs compétences en leadership et vivent une aventure bilingue mémorable. Depuis sa création, RDC a accueilli plus de 81 000 jeunes ! (Veuillez consulter Mme Gravel pour plus d'informations)



Edmonton, 14 septembre 2010.

Objet : Inscription de votre enfant aux ateliers de soutien scolaire
« Aider vos enfants à réussir »

Cher Parent/ Tuteur,

Je voudrais, par la présente, vous inviter à inscrire votre enfant aux ateliers d'aide aux devoirs que le Centre d'accueil et d'établissement organise en collaboration avec les écoles secondaires catholique et publique du Conseil Scolaire Centre-Nord (Maurice-Lavallée, Joseph-Moreau et Gabrielle-Roy) et le Campus Saint-Jean. Ces ateliers ont pour but d'apporter un appui scolaire personnalisé et social aux élèves de la 7^e à la 12^e année des trois écoles francophones susmentionnées en vue d'une meilleure réussite.

Nous vous recommandons fortement d'inscrire votre enfant à ces ateliers qui seront offerts simultanément tous les jeudis et mardis de 15h45 à 17h45 dans les locaux des trois écoles précitées. Des étudiants en éducation du Campus Saint Jean travailleront de près avec les élèves inscrits aux ateliers. Votre enfant recevra un soutien significatif dans les matières suivantes : mathématiques, sciences, anglais, études sociales. Les parents/tuteurs devront assurer eux-mêmes le transport retour ou autoriser leurs enfants à utiliser le transport public de la ville d'Edmonton. Dans ce cas-ci, les élèves recevront des tickets d'autobus pour leur retour à domicile.

Vous trouverez ci-joint le formulaire d'inscription que nous vous encourageons à remplir. Vous pouvez le déposer ensuite au secrétariat de l'école fréquentée par votre enfant.

Pour de plus amples renseignements, n'hésitez pas à communiquer avec Monsieur Edgard Assoua (Travailleur en établissement dans les écoles Maurice-Lavallée et Joseph-Moreau) au (780) 292-0540 : eassoua@csrcn.ab.ca ; edgard.a@lecae.ca ou Madame Rahma Mohamed (Travailleuse en établissement à l'école Gabrielle-Roy) au (780) 691-1811 : rahma.m@lecae.ca.

Merci pour votre collaboration.

Georges Bahaya
Directeur

Le projet « **Travailleur en établissement dans les écoles francophones d'Edmonton** » est un partenariat réalisé entre le Centre d'accueil et d'établissement et le Conseil scolaire Centre-Nord.

Le but est de répondre aux besoins en matière d'établissement et d'intégration des élèves issus de l'immigration et de leurs familles en milieu scolaire et communautaire.

Ce programme permet :

- Aux nouveaux arrivants d'identifier, à partir de l'école, des solutions aux défis auxquels ils font face
- Aux parents de se familiariser avec le système éducatif albertain afin de mieux encadrer la scolarité de leurs enfants

Les services :

- Assistance aux élèves et à leurs familles par des services d'aide à l'établissement
- Information sur le système éducatif albertain, sur l'école francophone
- Orientation sur la vie à Edmonton et au Canada
- Aide avec le processus, l'inscription et l'intégration en milieu scolaire
- Appui au personnel scolaire et aux élèves afin de promouvoir une meilleure compréhension des différences culturelles
- Accompagnement dans les démarches administratives
- Références aux services et organismes communautaire
- Organisation d'ateliers de rencontres ou d'autres activités impliquant les parents, les élèves et les intervenants dans le milieu scolaire

Pour de plus amples renseignements, n'hésitez pas à communiquer avec :

Monsieur Edgard Assoua (Travailleur en établissement dans les écoles Maurice-Lavallée et Joseph-Moreau)

en composant le 780-292-0540

ou par courriel aux adresses suivantes :

edgard.a@lecae.ca ; eassoua@centrenord.ab.ca



Projet E.S.P.O.I.R.



Bonjour à tous!

Je m'appelle Marc Piquette et je suis de retour cette année avec l'équipe du Projet E.S.P.O.I.R. Nous vous souhaitons une belle rentrée scolaire. Je serai disponible tous les après-midis et ma porte est ouverte à tous les élèves et leur famille pour leur offrir du soutien en période de transition ou autre. N'hésitez pas à me contacter pour plus d'informations! À bientôt!

Informations générales :

Le Comité ESPOIR. Le groupe de leadership appuyé par le Projet qui offre aux élèves des opportunités s'impliquer dans la vie scolaire et communautaire. Le comité existe pour organiser des activités et des événements qui soulignent la diversité culturelle de l'école. Le groupe va aussi travailler pour appuyer les projets de justice sociale et autres.

Marc Piquette, Intervenant pour le Projet E.S.P.O.I.R.

(780) 465-6457, mpiquette@csrcn.ab.ca

Pour apprendre davantage à propos du Projet ESPOIR, visitez

www.centrenord.ab.ca (services-> services aux élèves)



Projet ESPOIR : Initiative de collaboration entre le Conseil scolaire Centre-Nord, Alberta Health Services/Addiction and Mental Health, Alberta Education et les écoles suivantes : Maurice-Lavallée, Joseph-Moreau, Gabrielle-Roy, Père-Lacombe, À la Découverte.

Bienvenue à vous tous et toutes! Vos enfants sont inscrits dans une école qui a établi un partenariat avec plusieurs organismes qui travaillent ensemble pour le bien-être de vos enfants et votre famille. Ces organismes comprennent : le Centre d'Accueil et d'Établissement, Grands Frères Grandes Sœurs, la Fédération des parents francophones et l'Institut Guy Lacombe, le centre communautaire St-Thomas, The Family Centre, Child and Family Services, Edmonton Police Service, Hope Foundation, le Réseau santé albertain et le Réseau provincial d'adaptation scolaire.

Nous sommes heureux de faire partie d'une initiative qui a pour but d'augmenter la capacité de leadership et de résilience chez nos jeunes et cela par le biais de programmes de promotion et de prévention. Vos enfants auront accès à un ou une intervenante, un ou une travailleuse en établissement, une conseillère en toxicomanie et autres intervenants, au besoin. Le projet ESPOIR vise surtout à accompagner et soutenir les jeunes et leur famille en transition.

Les élèves bénéficieront d'ateliers sur des sujets variés comme : la nutrition, l'estime de soi, la résilience et la gestion du stress et de l'anxiété. Certains ateliers seront aussi offerts aux parents, aux membres de la communauté et au personnel des écoles.

Il est vrai que « Cela prend tout un village pour élever un enfant ».

Si vous avez des questions ou des suggestions, n'hésitez pas à contacter l'intervenant ou l'intervenante de l'école ou Michelle Tardif, coordonnatrice du projet ESPOIR au 780-468-6440, poste 242 ou mtardif@centrenord.ca

Au plaisir de vous rencontrer sous peu!

Nous semons l'espoir en travaillant la résilience chez les jeunes et leur famille!

Coin des parents

Rendez-vous de parents francophones de l'Alberta

Conférence pour les parents

L'adolescence simplifiée pour parents débordés



Conférencière invitée
Sylvie Dagenais

Sujets abordés :

Comprendre son ado;
Rester branché;
Coacher et encadrer;
Les incontournables;
Astuces pour développer la motivation scolaire;
Trousse de survie;
Yoga du rire!

Pourquoi assister à cette conférence?

- Vous êtes un parent d'ado et débordé...
- Vous aimez les trucs simplifiés
- Les idées ont déjà été testées et améliorées
- Les ados ont validés les trucs et astuces proposées
- On raconte des histoires vraies, les noms n'ont même pas été changés!
- Tout le monde en parle!

**Pour vous inscrire,
contactez-nous au**

780 468-6934 ou à
info@fpfa.ab.ca

Le **23^e**
Colloque
de la



Fédération des parents
francophones de l'Alberta

les 5 et 6
novembre 2010
Cité francophone

Programmation :

- AGA de l'Institut Guy-Lacombe de la famille
- Conférence : l'adolescence simplifiée pour parents débordés
- Divers ateliers, AGA de la FPFA
- Consultations en droit de la famille en collaboration avec l'AJEFA
- Des informations sur le conseil d'école et la société de parents
- Remise du prix Manon Bouthiller
- Remise du prix de la CMPF et de l'éducatrice de l'année 2010

*Venez participer et partager
avec d'autres parents!*

#114, 8627-91e rue
Edmonton (Alberta) T6C 3N1
Téléphone: 780 468-6934
Courriel: info.iglf@fpfa.ab.ca



Le Conseil scolaire Centre-Nord est heureux d'offrir gratuitement à toutes ses familles l'hebdomadaire **Le Franco de septembre 2010 à juin 2011**. Si vous êtes déjà membre de l'ACFA, vous continuerez à recevoir **une seule copie**. Si vous ne désirez pas le recevoir, veuillez envoyer un courriel à dlavallee@centrenord.ab.ca

Lancement du programme « Je bouge à l'école »

Mardi le 21 septembre dernier, les élèves de 10^e année ont reçu la visite de la FSFA et de l'équipe Oniva de Radio-Canada dans le cadre du lancement du programme « Moi je bouge à l'école ». À cette occasion, les étudiants ont eu la chance de participer à des activités sportives en plus de recevoir de l'information sur la santé et l'activité physique par le biais de présentations et de conférences dynamiques. Soulignons la présence du porte-parole du projet, le biathlète Patrick Côté, ainsi que la participation active de notre directrice générale adjointe, Madame Nicole Bugeaud, lors de l'événement. De plus, le personnel de l'école pourra contribuer à développer de bonnes habitudes chez les élèves par le biais d'une trousse d'activités accessibles et faciles à intégrer dans leur programme éducatif.



Le Centre de santé communautaire Saint-Thomas est maintenant ouvert les lundis soirs de 16h à 20h. Nous acceptons présentement des nouveaux patients. Vous pouvez fixer un rendez-vous avec un médecin en composant le 780 434-2778.

Saint-
CENTRE DE SANTÉ | Thomas
HEALTH CENTRE



COMMUNIQUÉ DE PRESSE

Pour diffusion immédiate

LES TOURNÉES DE *MOI JE BOUGE À L'ÉCOLE!* DÉBUTERONT DÈS LA SEMAINE PROCHAINE!

Edmonton, le 21 septembre 2010 – C'est en compagnie des élèves de la 10^e année de l'école Maurice-Lavallée et avec la présence de l'équipe *ONIVA!*, du porteparole Patrick Côté ainsi que de Madame Bugeaud, directrice adjointe du Conseil scolaire Centre-Nord que la Fédération du sport francophone de l'Alberta (FSFA) a fait le lancement officiel de la deuxième édition de *Moi je bouge à l'école!*



Les tournées débiteront dès mardi prochain, soit le 28 septembre, à l'École du Sommet à Saint-Paul. Elles se poursuivront le 18 octobre à l'École les Cyprès à Medicine Hat, le 21 octobre à l'École Notre-Dame des Monts à Canmore, le 22 octobre à l'École Le Ruisseau à Brooks, pour se terminer le 24 octobre à l'École La Vérendrye à Lethbridge. La tournée consiste en une séance d'activité physique et une conférence faite par Patrick Côté, biathlète. Il abordera plusieurs sujets, dont le sport, le rêve et l'alimentation. Ces cinq écoles recevront aussi du matériel sportif, afin d'inciter les élèves à bouger et à découvrir un nouveau sport. Elles ont été sélectionnées à la suite d'un tirage effectué en juin dernier par la FSFA.

C'est grâce à l'appui financier du Réseau santé albertain que les 34 écoles francophones en Alberta recevront le matériel de *Moi je bouge à l'école!* au courant de la semaine prochaine, en même temps que le début des tournées. Le matériel comprend, entre autres, un calendrier, des fiches d'activités, une routine d'aérobic, des affiches, un carnet de bord, etc.

- 30 -

Moi je bouge à l'école! se veut un clé en main pour les professeurs afin d'inciter leurs élèves à bouger. Il s'adresse à tous les élèves de la 1^{ère} à la 12^e année, puisque plusieurs niveaux de difficulté sont proposés dans les fiches d'activité. Les élèves pourront tout au long de l'année participer à des défis portant sur la santé et l'activité physique. L'objectif de *Moi je bouge à l'école!* est d'augmenter le nombre de minutes d'activité physique par jour et d'acquérir de saines habitudes de vie.

Pour renseignements :

Stéphanie Trottier

Coordonnatrice de projets et communications

Services de langues et d'approche communautaire

Octobre 2010

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
					1 Film en famille en français (18h-20h) * INSCRIPTION REQUISE!	2
3	4 Groupe de jeu franco- phone! (9h30 à 11h30)	5	6	7	8	9
10	11 Groupe de jeu franco- phone! ANNULÉ—congé	12	13	14 Club de devoirs en français 4 ^e à 6 ^e années (18h30 à 20) *Priorité d'inscription aux familles militaires mais les familles civiles peuvent s'inscrire aussi— dépend de la disponibilité	15 Café communautaire franco- phone (9 h 30 à 10 h 30) Mess de s officiers	16
17	18 Groupe de jeu franco- phone! (9h30 à 11h30)	19	20	21 Club de devoirs en français 4 ^e à 6 ^e années (18h30 à 20)	22	23 Cours de secourisme en français (8 h à 17 h) INSCRIPTION REQUISE!
24 Cours de secourisme en fran- çais (8 h à 17 h) INSCRIPTION REQUISE!	25 Groupe de jeu franco- phone! (9h30 à 11h30)	26	27	28 Club de devoirs en français 4 ^e à 6 ^e années (18h30 à 20)	29 Souper francophone 18h30 The Cheese Factory (8843-82 Ave, Edmonton) * INSCRIPTION REQUISE!	30
31						31 * N'oubliez pas de vous inscrire pour les programmes indiqués ci-dessus, minimum une semaine à l'avance 1 Les programmes en gras sont disponibles aux familles civiles et aux familles militaires ** Tous les programmes se déroulent au CRFM et sont en français à moins qu'autrement indiqué

Cours de langues seconde

Date : à déterminer

Heure : à déterminer

Endroit : École de langue (à la gar-
nison d'Edmonton)

Coût : \$50 pour conjoints de militaires
(remboursable sur satisfaction des
critères en matière de présence)
\$100 pour les autres participants
(civiles travaillant pour le MDN, em-
ployés du CRFM, et des PSP, ré-
servistes classe A et civiles)

Inscription : à déterminer

Pour de amples renseignements sur
les événements, la formation de
langues ou du programme de services
de langues, communiquez avec:

Danielle Nohert

Coordonnatrice de services des
langues et d'approche communautaire
780-973-4011, poste 5081
langage.services@mfrcedmonton.com